

## Bíblia Freestyle, uma PARÁFRASE ou uma PARÓDIA?

**Raniere Menezes**

Devo concordar com as Escrituras canônicas sem desacordo.

Agostinho

O cão late quando seu dono é atacado.  
Eu seria um covarde se visse a verdade divina ser atacada  
e continuasse em silêncio, sem dizer nada.

João Calvino

### JOÃO 1 - BÍBLIA FREESTYLE

O mundo foi criado por Deus, o Ungido já existia e estava lá, e não, ele não era uma ameba. O Ungido é Deus e estava com ele, apesar de não haver foursquare para sinalizar ele estava lá. Ele criou o mundo juntamente com o Pai. Foi ele que levantou tijolo por tijolo, e a obra que ele fez foi melhor do que o que se vê por aí no minha casa minha dívida. Na criação havia trevas, igualzinho os apagões do FHC e da Dilma e pela sua voz tudo foi criado, inclusive a luz que ilumina a vida de todo mundo. Não há escuridão que consiga apagar esta. Pena que Ele não tirou uma foto no Instagram. la calar a boca de muito neguinho incrédulo.

Você sabe a diferença entre PARÁFRASE e PARÓDIA?

**A PARÁFRASE reafirma ideia de um texto e não o deturpa.** Ela serve para explicar, e não para confundir, deve esclarecer o texto citado, e tem como objetivo maior MANTER O SENTIDO DO TEXTO. A paráfrase é um tipo de texto que exige certo domínio léxico ou vocabular. Parafrasear significa reescrever; mantendo o sentido original, para isso usam-se sinônimos e não o significado oposto ou estranho ao texto. A paráfrase é um texto que conserva as ideias originais.

**A PARÓDIA é a imitação cômica de uma composição literária.** Trata-se da recriação de um texto, geralmente um clássico; conhecido, reescrito em caráter contestador, irônico, zombeteiro, crítico, satírico e humorístico. É uma imitação caricata. Assim, a *Bíblia Freestyle* é uma paródia blasfema e é uma farsa, pois ridiculariza a Palavra de Deus. Não se pode alterar o significado das melhores versões sem incorrer na categoria de paródia.

Além de constituir uma paródia, ela é um comentário malicioso. Ora, sendo Cristo a própria verdade, teria Ele algo com um texto que ridiculariza sua Palavra e a verdade? A *Bíblia Freestyle* é uma interpretação despreocupada e superficial. O texto acima (no quadro) insulta a divindade de Cristo e nem precisa conter palavrões. Onde está o respeito devido ao Senhor?

Não se trata apenas de uma brincadeira inocente e inofensiva; não é um joguinho de palavras! Estamos lidando com as Escrituras SAGRADAS, que não foram produzidas pela vontade humana, e sim inspiradas pelo Espírito SANTO. Não se pode aceitar que alguém brinque de modo irresponsável com as Escrituras Sagradas!

O autor diz que não a lê na igreja, que ela serve apenas para um tipo de iniciação evangelística, o alvo são pessoas marginalizadas que possuem um vocabulário baixo e cheio de gírias. Que não foi feita para crentes (ainda segundo o autor). É quase uma necessidade cultural! Mas que tipo de evangelismo começa com mentiras? Ora, o Espírito Santo opera na Palavra de Deus e por meio da Palavra (a verdade). Como manter um primeiro contato com outra pessoa usando textos altamente corrompidos? O argumento usado afirma que pessoas que não entendiam a Bíblia acabam entendendo. Ladrões, homicidas, homossexuais, prostitutas e gente de “má-fama” e marginalizadas sempre existiram na história da igreja. No entanto, ao longo de toda a história da igreja, nunca houve algo tão blasfemo. É um ultraje dirigido a algo extremamente respeitável.

Quem causa dano à Palavra de Deus não merece honra, mas repreensão e que seja chamado de mentiroso! O autor da *Bíblia Freestyle* caminha na mentira. A decadência da linguagem sobre algo tão sublime e rico como é a Escritura é um ato maligno, de alguém que serve a demônios e não a Deus! Eis o aspecto agravante: o autor se intitula protestante de linha reformada; esses textos não partiram de uma sátira de alguém que se denomina liberal ou ateu, mas de alguém que se diz reformado. Lamentável! Enquanto a Reforma Protestante afirmou a ferro e fogo o *Sola Scriptura*.

O legado confessional da Reforma Protestante diz que Deus, para preservar e propagar a verdade da melhor forma possível, e contra a corrupção da carne e malícia de Satanás e do mundo, nos deu a Escritura Sagrada. Toda Escritura foi dada por inspiração divina para consistir em nossa regra de fé e prática. Corrupções da Palavra não devem ser empregadas para nada! Deus, o autor da Palavra, é a própria verdade, e a Palavra de Deus deve ser proclamada e recebida como ela é: Palavra de Deus.

Ao longo de muitas gerações da história da igreja, a Bíblia sempre foi considerada, mesmo por seus inimigos, um livro (no mínimo) de excelente conteúdo e de estilo majestoso, superando grandes escritores e poetas da humanidade. Muitas vezes ela causou ira pelo poder de influenciar várias culturas. O objetivo maior das Escrituras é dar toda a glória a Deus. Como a *Bíblia Freestyle* glorifica a Deus? Chamando o Senhor de toda honra e glória de “foderoso” e de outros termos chulos?

A Palavra de Deus traz em seu bojo a verdade infalível e divina autoridade aplicada internamente nos eleitos pelo Espírito Santo, que com a Palavra testifica em nosso coração. Nada se acrescentará a ela, nem por novas revelações do Espírito nem por tradições humanas.

A prudência cristã, ao longo da história da igreja, não permite tamanha distorção da Palavra como a paródia chamada *Bíblia Freestyle*.

É importante deixar bem claro que a *Freestyle* não é um trabalho para trazer maior clareza literária; ela é um rebaixamento literário em forma de paródia. E como paródia inviabiliza a evangelização, serve apenas para zombaria e ridicularização do que temos de mais sagrado.

É uma herança da fé cristã que todos leiam e estudem as Escrituras no temor de Deus, e que a Bíblia seja traduzida nas línguas de todas as nações aonde chegarem, a fim de que a Palavra de Deus seja proclamada ao máximo a fim de levar as pessoas à adoração a Deus de modo aceitável. No entanto, uma paródia é incapaz de realizar esse serviço santo.

O Juiz supremo de toda controvérsia religiosa e por quem serão examinadas todas as opiniões dos escritores e pontos de vista particulares é o Espírito Santo falando na Escritura. Quem distorce a Palavra de Deus desde o início é o inimigo. Deus é santíssimo, muito paciente, mas justíssimo e terrível em seus juízos, pois odeia o pecado, e de modo algum terá por inocente o culpado.

Quem distorce a Palavra é mentiroso. Portanto o autor da *Freestyle*, além de ser contado entre os mentirosos também não tem temor ao Senhor. Deus é santíssimo em todos os seus conselhos, em todas as suas obras e em todos os seus preceitos, Ele exige dos homens e dos anjos culto, serviço e obediência, e isso será cobrado de todos. A Palavra de Deus é motivo de louvor, de reverência a Deus, não de escárnio. O temor reverente não é encontrado na *Freestyle*. A verdadeira piedade não anda longe do temor de Deus.

A finalidade da *Bíblia Freestyle* não é justa e nem santa. A linguagem do mundanismo não enobrece a Deus; ao contrário, os mundanos se deliciam com a linguagem baixa para citar a Palavra de Deus, e estão entregues às suas paixões (nas ruas ou na igreja). Usar o nome de Deus em vão é um pecado óbvio. Quem não se aproxima da Palavra divina com reverência e temor é pior que o diabo e seus anjos, — esses pelo menos tremem diante de Deus. A Palavra divina manifesta o caráter de Deus, não é algo qualquer. Não se trata de um protesto fundamentalista contra a *Freestyle*!

O problema se encontra no fato de a *Bíblia Freestyle* pretender ser uma paráfrase (o que não é!). O uso de paráfrases, como opiniões humanas é aceitável, mas o problema é que se trata de uma PARÓDIA de baixíssimo nível e que foge do sentido do texto sagrado, algo JAMAIS pretendido por nenhuma outra versão da Palavra divina. Colocar palavras na boca dos apóstolos e do próprio Jesus, palavras que eles jamais imaginariam pronunciar, é um trabalho diabólico! Talvez até haja boa intenção do autor, mas totalmente equivocada. Quando Deus dá entendimento a alguém para entender a Bíblia, a pessoa compreende que Deus fala em cada linha. A Bíblia é a voz daquele que está sentado no trono. Cada livro, cada capítulo, cada versículo é a voz do Deus santíssimo. Não é natural a alguém regenerado distorcer a Palavra.

Calvino disse que a mesma reverência que temos para com Deus também se deve à Escritura, porque ela procede dele. A Bíblia é Palavra do Espírito Santo, em toda a Bíblia se encontra a majestade divina. A Bíblia fala no tom de voz do próprio Deus. Ignorar as palavras de Cristo

significa ignorá-lo. Não devemos alterar a Bíblia! Alterar no sentido de falsificar; adulterar. A *Freestyle* só contribui para desvirtuar, desmoralizar e zombar da Bíblia.

### ***O que pensam os antigos cristãos?***

Poucos tremem diante da Palavra de Deus. Poucos, quando a leem, ouvem a voz cheia de majestade de Jeová. [Robert Murray M'Cheyne]

Da mesma forma como Deus é a única pessoa santa, a Escritura é o único livro santo. [William Gurnall]

Ainda que eu tivesse a língua dos anjos, mesmo assim não poderia expressar a excelência da Bíblia. [Thomas Watson]

Onde não há reverência, certamente está faltando a espécie mais elevada de amor. [Peter Green]

O espírito que perde a reverência por Deus volta-se naturalmente para o pecado. [John Hercus]

O aprendizado do cristão deve começar com o temor do Senhor. [Thomas Cranmer]

Submeter-se à Palavra de Deus é um ato de fé; qualquer questionamento ou tentativa de alterá-la é demonstração de incredulidade. [J. I. Packer]

Somos incentivados a chegar a Deus livremente mas não petulantemente. [J. Blanchard]

\*\*\*

### ***Quer saber mais sobre a Bíblia Freestyle?***

— Sobre a "bíblia Freestyle" — Ageu Magalhães —

<http://resistenciaprotestante.blogspot.com.br/2014/05/sobre-biblia-freestyle.html>

— Uma Abominação chamada Bíblia Freestyle — Frank Brito —

<http://resistireconstruir.wordpress.com/2013/03/14/uma-abominacao-chamada-biblia-free-style/>